

# Tössje Dømmenik en Sjraage

## Tössje Gouwe Kauwf en Potsjtouf



De laezing van vanaovend zal in et teike sjtaon van ènnigge markante femiejes tössje Riekswaeg en Mèrt, die allenej op hun eige wies hun sjpaore verdeind höbbe in de detaljhanjel in Zittert tössje 1850 en 1950. In die honderd jaor is vööl veràngerd in de wies van zaake doon, de inrichting van hun gesjèf en kiekoete, et reklaam maake via oethangbraejer of naame op hun gevels, en et gebroek maake van kèzette om hun naamsbekendheid en assortement breid ònger de aandach te brènge. Et winkelgebied in Zittert waar mer sjmaal en

sjpeelde zich veurnamelik aaf in et lèntj van sjtraote wie baove genuimp. Alle luuj van Zittert kooste zich toen nog òngerein en woorte ùmmer bie j hunne veurnaam, bienaar of zaakenaar genuimp. Vandao dat dees sjtraote ein bòntje kaleidoskoop vòrmden van reklaame-opsjrifte en bie de zaake heurende naame. Eine bienaar waar zeeker geine sjèjnaam in dae tied en breid geaksepteerd. Al hauw Zittert, zeeker in de eejste periode, nog ein sentrumfunksie, de meiste klandizie koum oet et sjtèdje zelf of direkte omgaeving. Oug klein industrièel òngernumminge wie muibelmaekerieje, meules, broeërieë en segaarefebrikskes louge in et sentrum en dèks aan et woonhoes vas. Tössje al die winkeleiesj door maake veer nog eine kleine omwaeg nao de veurluiper van et Mariapark en de Bazzeliek zelf, waat relasies haet mit de versjeie winkeleiesj.



**Ich wùnsj uch ein sjoone aovend toe!**

## **BIE-NAAME**

In Zitterd is me dr'aan gewend om bie-naame te gaeve:  
Went de Zitterder dae sjteit bekend om in sjpas en lol te laeve!!!

Me nuimde dao:

DE ROO SJERLUUT,  
POP NEEJE en LIEBET SJANJ,  
DE RADJA, BROOZEL en DE TUUT,  
PIT v/d HAAN, ET KAUWF, SJLAMP-ANJ!  
ET KROMP v/d LIL, DEN AAP, DE BATS,  
DE PISBAK, DE KUUPER, DE MOT,  
DE SJTOMP, DE BOKKEM, VAADER KATS,  
DE PIKMAN, DE ZIEJE-VOT!  
DEN ALFE, DE RIEREIM en DE PRENT,  
KAMPIEJOENE, DE DIKKE PRIEJ,  
DEN DAS, DE NAAS, DE BOER, DE KRENT,  
DE RIETHAAMER, KETSJ LEWIEJ!  
JOEP v/d KNOCHE, BOLLE, DE LITSJ,  
DE PATSJ, DE KE!J, DE BOEMAN,  
DE PIEPER, DE MOSJ, DE BAOM, DEN TITSJ,  
DE FUTTEL, DE BIELEMAN!  
DE MIEM, DE MOES, PIEJAERKE ROUT,  
DE PROEM, DE SJLAATEVOOGEL,  
DE BLAEKE NAAS, DE KAATSJ, DE BOUT,  
DE HOOMEL, DE KONTJ, DE KOOGEL!  
BET-LAEK, DE RAATEL, DE POTSJTOUN,  
DEN TIP-TOP, DE NOOT, DE PIEP,  
DE SJMEED, DE SIK, DE SIES, DEN DOUF,  
DE BEKKER, DE LESJ, DE KNIEP!  
DEN DALDAL en DE LEUGENAER,  
REVOLVER SJANG, TRUUJ RUUZEL,  
DE GAAPER en MENEER PIEJAER,

### **Tjeu Maintz+ 1976**

Vööl van waat ich uch kèn tuine kùmp oet et arsjief van Marteng  
Pfeifer en ziene Pap, die ongeluiflik vööl veur òs, de heer zij  
gepreeze, höbbe vasgelag

Jos Engelen